

LV

LV

LV



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 21.9.2010
COM(2010) 489 galīgā redakcija

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu
saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas
2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā
par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību
(pieteikums EGF/2009/021 IE/SR *Technics*, Īrija)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību¹ 28. punktā ir ļauts izmantot Eiropas Globalizācijas fonda (EGF) līdzekļus, nepārsniedzot maksimālo ikgadējo apjomu EUR 500 miljoni, papildus finanšu shēmas attiecīgajām pozīcijām.

EGF ieguldījumiem piemērojamie noteikumi ir izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi².

Pēc darba ņēmēju atlaišanas gadījumiem uzņēmumā *SR Technics Ireland Ltd* Īrijā (turpmāk tekstā — “*SR Technics*”) Īrija 2009. gada 9. oktobrī iesniedza pieteikumu EGF/2009/021 IE/*SR Technics* par finansiālo ieguldījumu no EGF.

Komisija, rūpīgi pārbaudījusi minēto pieprasījumu, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantu secināja, ka finansiālā ieguldījuma nosacījumi atbilstoši šai regulai ir izpildīti.

PIETEIKUMA KOPSAVILKUMS UN ANALĪZE

Pamatdati	
EGF atsauces numurs	EGF/2009/021
Dalībvalsts	Īrija
2. pants	a)
Attiecīgais uzņēmums	<i>SR Technics Ireland Ltd</i>
Piegādes un pakārtotās ražošanas uzņēmumi	Nav
Pārskata periods	no 03.04.2009. līdz 02.08.2009.
Individualizēto pakalpojumu sākuma datums	25.03.2009.
Piemērošanas diena	09.10.2009.
Darba ņēmēju atlaišanas gadījumu skaits pārskata periodā	800
Darba ņēmēju atlaišanas gadījumu skaits pirms un pēc pārskata perioda	335
Kopējais darba ņēmēju atlaišanas gadījumu skaits	1135
Atlaisto darba ņēmēju skaits, kuriem paredzēts atbalsts	850
Individualizētie pakalpojumi: budžets EUR	11 015 174
EGF īstenošanas izdevumi ³ : budžets EUR	440 000
EGF īstenošanas izdevumu %	3,8
Kopējais budžets EUR	11 455 174
EGF ieguldījums EUR (65 %)	7 445 863

1. Pieteikums tika iesniegts Komisijai 2009. gada 9. oktobrī, un 2010. gada 18. maijā tika iesniegta papildu informācija.

¹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

² OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

³ Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. panta trešo daļu.

2. Pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta a) punktā noteiktajiem nosacījumiem par EGF izlietošanu, un tas tika iesniegts laikus, t.i., desmit nedēļu laikā, kā noteikts minētās regulas 5. pantā.

Saikne starp atlaišanas gadījumiem un pasaules tirdzniecības modelu nozīmīgām strukturālām izmaiņām globalizācijas vai pasaules finanšu un ekonomikas krīzes dēļ

3. Īrija apgalvo, ka darbaņēmēju atlaišanas gadījumi *SR Technics* varētu būt tieši saistīti ar aktivitātes samazināšanos gaisa transporta nozarē pasaules finanšu un ekonomikas krīzes dēļ. Tā ir sniegusi *Eurostat* statistikas datus, kas apliecina, ka gaisa transporta nozarē apgrozījums laika posmā no 2008. gada 1. ceturkšņa līdz 2009. gada 3. ceturksnim ir samazinājies vairāk nekā par 9 % (ES-27). Kritums euro zonā bija vēl lielāks — tajā pašā laika posmā apgrozījums samazinājās par 15,9 %.

Apgrozījuma kritums gaisa transporta nozarē aviosabiedrībām radīja milzīgu izmaksu slogu, kā arī samazināja faktisko tehniskās apkopes, remonta un kapitālremonta (*MRO*) darbību apjomu visā pasaulē. Tas, ka aviosabiedrības ir nolēmušas samazināt savas izmaksas, meklējot *MRO* pakalpojumu piegādes uzņēmumus valstīs ar zemām izmaksām, bija pamanāms jau pirms krīzes. Bija paredzams, ka laika posmā no 2007. līdz 2017. gadam *MRO* pakalpojumu apjoms Austrumeiropā palielināsies par 10,8 % gadā un Tuvajos Austrumos — par 5,3 % gadā. Tomēr Rietumeiropā plānotais pieauguma rādītājs bija 3,8 %. Nozares ekspertu norādītie iemesli galvenokārt bija saistīti ar darba izmaksām Rietumeiropā. Pasaules finanšu un ekonomikas krīze izmainīja pat šīs lēnās izaugsmes aplēses un izraisīja krasu *MRO* pakalpojumu apjoma kritumu ES.

Jaunākajās aplēsēs, kas 2008. gada septembrī sniegtas *MRO* nozares sanāksmē, norādīts, ka Rietumeiropas tirgus daļa samazināsies par 2 % gadā laika posmā no 2008. līdz 2018. gadam, turpretī valstu ar zemām izmaksām tirgus daļa Austrumeiropā varētu palielināties par 3 % gadā.

4. Ir mainījies arī aviosabiedrību izmantotais modelis, pārejot no *MRO* viena “pilna pakalpojuma” līgumiem uz specializāciju un līguma sadalīšanu. Šādi aviosabiedrības aizvieto vienu *MRO* pakalpojumu līgumu ar vairākiem mazāka apjoma līgumiem, kurus tās izvēlējušās izmaksu priekšrocības dēļ.

Tādēļ *SR Technics* zaudēja divus nozīmīgus līgumus, proti, vienu — ar *Aer Lingus* un otru — ar *Gulf Air*. Kad bija jāatjauno līgums ar *Aer Lingus*, to sadalīja vairākos mazākos līgumos, par kuriem tika rīkots iepirkuma konkurss, tādējādi *Aer Lingus* ietaupīja vairāk nekā EUR 20 miljonus gadā, bet tika radīti ievērojami zaudējumi *SR Technics*. Līgumu ar *Gulf Air* noslēdza uzņēmums, kas atrodas Bahreinā.

Īrija apgalvo, ka pasaules finanšu un ekonomikas krīze saasināja *MRO* uzņēmumu jau tā grūto situāciju reģionos ar augstām izmaksām un veicināja to, ka aviosabiedrības aktīvāk veica izmaksu samazināšanu.

Atlaišanas gadījumu skaita noteikšana un atbilstība 2. panta a) punkta kritērijiem

5. Īrija šo pieteikumu iesniedza saskaņā ar intervences kritērijiem, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta a) punktā, kurā paredzēti vismaz 500 atlaišanas gadījumi četrus mēnešu laikā uzņēmumā, ietverot darbiniekus, ko atlaiž piegādes uzņēmumos un pakārtotās ražošanas uzņēmumos.

6. Pieteikums attiecas uz 800 atlaišanas gadījumiem *SR Technics* četru mēnešu pārskata periodā no 2009. gada 3. aprīļa līdz 2009. gada 2. augustam. Visi minētie atlaišanas gadījumi lēsti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta otrās daļas pirmo ievilkumu.

Paskaidrojums par šo atlaišanas gadījumu neparedzēto būtību

7. Īrijas iestādes apgalvo, ka pasaules ekonomikas un finanšu krīze ir nopietni ietekmējusi aviācijas nozari un ir samazinājis pasažieru, nolidoto jūdžu un ekspluatēto gaisa kuģu skaits. Tādēļ nozare bija spiesta meklēt izmaksu samazināšanas iespējas tehniskās apkopes, remonta un kapitālremonta (*MRO*) nozarē, un, tiklīdz bija jāatjauno līgumi, aviosabiedrības meklēja lētākas alternatīvas. Tajā laikā *SR Technics* zaudēja nozīmīgus līgumus ar *Aer Lingus* un *Gulf Air*, kas veicināja darba ņēmēju atlaišanu. Lai gan aviācijas nozare jau bija cietusi saistībā ar vispārējo lejupslīdi pēc 11. septembra notikumiem, iepriekš nekas neliecināja par pašreizējās pasaules ekonomikas un finanšu krīzes smagumu. Tādējādi plānota un pakāpeniska atbildes reakcija nebija iespējama. Zaudētu līgumu un spēcīgas konkurences no reģioniem ar zemām izmaksām dēļ *SR Technics* nebija citas izvēles kā pārtraukt savu darbību Dublinā.

To uzņēmumu identifikācija, kuri atlaiž darbiniekus, un darba ņēmēji, kam paredzēts atbalsts

8. Pieteikums kopumā attiecas uz 1135 atlaišanas gadījumiem, kas visi attiecas uz uzņēmumu *SR Technics* Dublinā. Šis skaitlis ietver 800 atlaišanas gadījumus četru mēnešu pārskata periodā un 335 atlaišanas gadījumus pēc šī perioda, uz kuriem arī attiecas palīdzība no EGF.

Īrija ir aprēķinājusi, ka 850 atlaistie darba ņēmēji saņems palīdzību no EGF. Ir gaidāms, ka pārējie darba ņēmēji atradīs darbu, izmantojot paši savu iniciatīvu un nepieprasot palīdzību no EGF, vai pametīs darba tirgu.

9. Palīdzību paredzēts sniegt darba ņēmējiem šādā dalījumā.

Kategorija	Skaitis	Procenti
Vīrieši	797	93,8
Sievietes	53	6,2
ES pilsoņi	850	100,0
Personas, kas nav ES pilsoņi	0	0,0
Vecumā no 15 gadiem līdz 24 gadiem	32	3,8
Vecumā no 25 gadiem līdz 54 gadiem	808	95,1
Vecāki par 54 gadiem	10	1,2

10. Profesiju kategorijās dalījums ir šāds.

Kategorija	Skaitis	Procenti
Vadītāji	173	20,4
Vecākie speciālisti	24	2,8
Speciālisti	152	17,9
Kalpotāji	99	11,6
Kvalificēti strādnieki un amatnieki	402	47,3

11. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 7. pantu Īrija ir apliecinājusi, ka attiecībā uz sievietēm un vīriešiem piemērota vienlīdzības politika, kā arī nediskriminācijas politika un ka šāda politika tiks piemērota arī turpmāk dažādos īstenošanas posmos un jo īpaši piekļuvē EGF.

Attiecīgās teritorijas, tās iestāžu un ieinteresēto personu apraksts

12. Attiecīgā teritorija ir Dublinas ģeogrāfiskās grāfistes ziemeļu daļa, ietverot NUTS III IE021 Dublinas reģionu, kur Dublinas lidostā atrodas *SR Technics* rūpnīca. Dublinas reģions ietver četras vietējo pašvaldību teritorijas (administratīvās grāfistes): Dublinas pilsētu, Dienviddublinu, Fingalu un Danlīri–Rātdaunu. Lielākā daļa *SR Technics* darba ņēmēju dzīvo Dublinas reģionā un Mītas, Kildares un Lautas grāfistēs. Visas četras Dublinas administratīvās grāfistes, Kildare un Mīta ir sešas no septiņām visapdzīvotākajām grāfistēm valstī, kurās kopējais iedzīvotāju skaits ir 1 536 342 jeb 36,2 % valsts iedzīvotāju. No 639 atlaistajiem darba ņēmējiem, kurus 2009. gada maijā aptaujāja valsts apmācības iestāde *FÁS*, tikai 17 (2,7 %) dzīvo grāfistēs, kas nav minētas iepriekš.
13. Galvenā ieinteresētā persona ir Uzņēmējdarbības, tirdzniecības un nodarbinātības ministrija (*Department of Enterprise, Trade and Employment*). Izpildes līmenī par to atbild Īrijas Apmācību un nodarbinātības pārvalde — *Foras Áiseanna Saothair (FÁS)*. *FÁS* Dublinas reģiona ziemeļu daļas biroji sniedz virkni darba tirgus pakalpojumu un nodrošina programmas bez darba palikušajiem darba meklētājiem un personām, kas strādā Ziemeļdublinā.

Citas ieinteresētās personas ir — *Enterprise Ireland (EI)*, valsts iestāde, kas ir atbildīga par Īrijas uzņēmumu attīstību, nodrošinot vietējā pārraudzībā esošām uzņēmējdarbībām vienotu integrētu attīstības ieteikumu, finansēšanas un atbalsta pakalpojumu avotu, un Izglītības un zinātnes ministrija (*Department of Education and Science*), kura atbild par politikas veidošanu un valsts finansējumu izglītības nozarē Īrijā. Izpildes aspektā par to ir atbildīgas (izglītības kvalifikāciju zemākajā līmenī) Arodapmācības komitejas (*Vocational Education Committees*), kas nodrošina pieaugušo izglītību, un (izglītības kvalifikāciju augstākajos līmeņos) vairākas augstākās izglītības iestādes, starp tām arī universitātes un tehnoloģiju institūti. Šīs augstākās izglītības iestādes ietilpst Augstākās izglītības pārvaldes (*Higher Education Authority (HEA)*) atbildības jomā, kura sniedz ziņojumus Izglītības un zinātnes ministrijai (*Department of Education and Science*).

Augstākās izglītības iestādes — Dublinas Universitāte (*Dublin City University (DCU)*), Dublinas Tehnoloģiju institūts (*Dublin Institute of Technology (DIT)*), Blančārdstaunas Tehnoloģiju institūts (*Institute of Technology Blanchardstown (ITB)*) un Talas Tehnoloģiju institūts (*Institute of Technology Tallaght (ITTD)*) — kopīgi apkalpo galveno mikrorajonu, kurā dzīvo *SR Technics* darbinieki. Šīs iestādes

piedalās virknē iniciatīvu, arī Dublīnas reģiona Augstākās izglītības aliansē (*Dublin Region Higher Education Alliance*), Izglītības inovāciju tīklā (*Learning Innovation Network*) un tādos projektos kā Izglītība darbā (*Education in Employment (EIS)*) un Ceļvedis nodarbinātības un augstskolu partnerībā (*Roadmap for Employment-Academic Partnership (REAP)*), kurus finansē Augstākās izglītības pārvalde saskaņā ar tās Stratēģiskās inovācijas fondu (*Strategic Innovation Fund*).

14. Arodbiedrības, kas pārstāv darba ņēmējus, ir *UNITE, AGEMO, ATGWU, IMPACT, IEI, SIPTU, UCATT* un *TEEU*.
15. Citas ieinteresētās personas ir *Fingal Task Force, IDA, Ziemeļdublīnas attīstības koalīcija (North Dublin Development Coalition (NorDubCo)), Dublin Area Partnerships* un vietējo uzņēmumu valdes (*Local Enterprise Boards*).

Sagaidāmā atlaišanas ietekme uz nodarbinātību vietēji, reģionā vai valstī

16. Īrija uzskata, ka atlaišanas gadījumu ietekme būs nozīmīga vietējā līmenī. Atlaišanas apjoms pārsniedz 1 % no kopējā darbaspēka Fingalas grāfistes padomes teritorijā. Laikā no 2009. gada marta līdz septembrim Dublīnas reģiona ziemeļu daļas sociālajā dienestā, uz kuru attiecas *SR Technics, Live Register* (sociālo maksājumu saņēmēju uzskaitē, kas tiek izmantota kā bezdarbnieku reģistrs pirms Centrālā statistikas biroja sniegtās precīzākas ceturkšņa statistikas, kura tiek ietverta Valsts mājsaimniecību ceturkšņa pārskatā) iekļauto personu skaits palielinājās no 7562 uz 9057 personām (+19,8 %). Attiecībā uz šo laika posmu vislielākais valsts *Live Register* pieaugums vietējā Sociālā dienesta birojā tika reģistrēts Balbriganā, Dublīnas grāfistes ziemeļu daļā (+21,9 %).
17. Laika posms no 2009. gada marta līdz septembrim atbilst laikam, kurā no darba tika atlaisti 838 *SR Technics* darba ņēmēji. 2009. gada oktobra sākumā 593 bijušie *SR Technics* darba ņēmēji reģistrējās *Live Register*, un no tiem 442 (75 %) dzīvo Dublīnas reģionā.
18. Lai gan darba ņēmēju atlaišanas gadījumi *SR Technics* neietekmēs piegādes un pakārtotās ražošanas uzņēmumus, gaidāms, ka ieņēmumu zaudējumi saistībā ar darba ņēmēju atlaišanu *SR Technics* radīs būtiskus zaudējumus netiešajai nodarbinātībai, zaudējot darba ņēmēju ienākumus un vietēji un reģionāli samazinoties *SR Technics* materiālu un pakalpojumu iepirkumiem. Šajā aspektā gada algu apmērs 69 miljoni euro 2007. gadā un iepirkto materiālu un pakalpojumu apmērs attiecīgi 24,9 miljoni euro un 18,1 miljons euro 2007. gadā bija ievērojami.

SR Technics darba ņēmēju atlaišana pārspēj citus nozīmīgus darbinieku skaita samazināšanas gadījumus, kas nesen notikuši reģiona pārtikas ražošanas nozares uzņēmumos.

Finansējama saskaņota individualizēto pakalpojumu pakete un tās paredzamo izmaksu sadalījums, ietverot arī papildināmību ar struktūrfondu finansētām rīcībām

19. Īrija atlaistajiem darba ņēmējiem piedāvā pasākumu paketi, kas balstās uz pieciem pīlāriem; *FÁS* profesionālā orientācija un apmācība, no darba atbrīvotā mācekļa apmācība darbavietā un ārpus tās, AK apmācība, uzņēmējdarbība un pašnodarbinātība, trešā līmeņa izglītība.

20. Pīlārs FĀS profesionālā orientācija un apmācība papildus virknei mācību kursu, kas paredzēti, lai darbaņēmējiem nodrošinātu pamata datora vai dzīves prasmes vai alternatīvas profesionālās iespējas, ietver pamata profesionālo orientāciju lielākajai daļai atlaisto darbaņēmēju. Katrai personai, kas apmeklēs FĀS pilna laika kursus, būs arī tiesības saņemt mācību pabalstu.

Tiek lēsts, ka 850 darbaņēmēji izmantos profesionālo orientāciju, kuras plānotās izmaksas uz vienu darbaņēmēju ir EUR 100. Paredzams, ka 789 darbaņēmēji piedalīsies FĀS mācībuursos un to plānotās izmaksas uz vienu darbaņēmēju ir EUR 784. Tiek lēsts, ka no šiem atlaistajiem darbaņēmējiem 70 saņems mācību pabalstu EUR 3863 uz vienu darbaņēmēju.

Šā pīlāra kopējās plānotās izmaksas ir EUR 973 710.

21. Pīlārs No darba atbrīvotā mācekļa apmācība darbavietā un ārpus tās ir izstrādāts, lai ļautu *SR Technics* pašreizējiem mācekļiem pabeigt savu mācekļa praksi. Standarta mācekļa prakses sistēmas pamatā ir septiņi apmācības darbavietā (pāra skaitļi) un apmācības ārpus darbavietas (nepāra skaitļi) mainīgi posmi. *SR Technics* mācekļiem, kas jau pirms *SR Technics* slēgšanas ir pabeiguši 1. līdz 4. posmu, ir jāpabeidz 5. un 7. apmācības posms darbavietā ar pārtraukumu starp tiem, lai pabeigtu 6. apmācības posmu ārpus darbavietas. Gaidāms, ka septiņdesmit mācekļi pabeigs savas mācekļa prakses apmācības posmu ārpus darbavietas, kura izmaksas uz vienu mācekli ir EUR 7699, un 37 mācekļi pabeigs apmācības posmu darbavietā, kura izmaksas uz vienu mācekli ir EUR 6886.

Šā pīlāra kopējās plānotās izmaksas ir EUR 793 714.

22. Pīlāru AK apmācība piedāvā apkārtējo teritoriju, arī Dublinas, Mītas un Lautas grāfistes, Arodizglītības komitejas (*Vocational Education Committees*). Tajā ietilpst darbības, kas pielāgotas atlaisto darbaņēmēju tehniskajai sagatavotībai, starp tām ir Sākotnējā ievadkursa programma, Prasmju tālāknodošanas programma, programma “Digitālās prasmes darbam” un pašnodarbinātības modulis.

Paredzams, ka Sākotnējā ievadkursa programmu, kuras mērķis ir iepriekšējo zināšanu atzīšana, psihometriskā testēšana un konsultāciju izglītības jomā atbalsts, izmantos 480 darbaņēmēji, un tās plānotās izmaksas uz vienu darbaņēmēju ir EUR 250.

Paketē vajadzības gadījumā ir paredzēti prasmju tālāknodošanas kursi, kas attiecas uz videi draudzīgām tehnoloģijām, personālā datora uzturēšanu, uzņēmējdarbības un grāmatvedības prasmēm, uzņēmējdarbības prasmēm, izmantojot datoru, kā arī kursi saistībā ar *Microsoft* sertifikāciju (*Certified Professional*) un komunikācijas prasmēm, un tiek lēsts, ka šo kursu izmaksas uz vienu darbaņēmēju būs EUR 7000 un tajos piedalīsies 162 darbaņēmēji.

Paredzams, ka 108 darbaņēmēji gūs labumu no programmas “Digitālās prasmes darbam” (*Digital competence for work*), kas ietver modulūsus, kuri attiecas uz IT un pieņemšanas prasmēm, IT mazumtirdzniecībā un klientu apkalpošanā, uzglabāšanu un darba ar datiem iemaņām, IT biroja administrāciju un izstrādi, IT un komunikācijas prasmēm, kā arī uz komunikācijas prasmēm un komunikāciju elektroniskās komercijas jomā. Plānotās izmaksas uz vienu darbaņēmēju ir EUR 7000.

Visbeidzot, saskaņā ar aplēsēm 90 darba ņēmēji apmeklēs kursus — “Datori uzņēmējdarbībai” (*Computers for Business*), “Pārskati mazajai uzņēmējdarbībai” (*Accounts for Small Business*), “Manuāli un datorizēti pārskati un komunikācijas uzņēmējdarbībai” (*Manual and Computerised Accounts and Communications for Business*), lai sekmīgāk varētu sākt paši savu uzņēmējdarbību. Plānotās izmaksas uz vienu darba ņēmēju ir EUR 7000.

Saskaņā ar aplēsēm šā pīlāra kopējās izmaksas ir EUR 2 640 000.

23. Pīlāru Uzņēmējdarbība un pašnodarbinātība nodrošinās *Enterprise Ireland (EI)* sadarbībā ar Fingalas grāfistes uzņēmumu valdi (*Fingal County Enterprise Board (CEB)*) un virkne citu dalībnieku. Tas ietver uzņēmējdarbības uzsākšanas veicināšanu, izmantojot uzņēmējdarbības informācijas darbseminārus, kuros pēc aplēsēm piedalīsies 850 darba ņēmēji un kuru izmaksas varētu būt EUR 50 uz vienu darba ņēmēju.

Tiek lēsts, ka četri darba ņēmēji piedalīsies *EI/CEB* uzņēmējdarbības īsajā programmā un tās izmaksas uz vienu darba ņēmēju būs EUR 3000.

Saskaņā ar aplēsēm pieci darba ņēmēji saņems *Enterprise Ireland* iespēju dotāciju, lai ļautu potenciālajiem jaunu uzņēmumu dibinātājiem, kuriem ir biznesa ierosme, izvērtēt, vai tirgū atrodama niša viņu piedāvātajiem produktiem, apstiprināt reālo tirgus potenciālu un pilnveidot savu piedāvājumu pirms ieguldījumu priekšlikuma galīgās izstrādes. No uzņēmumu dibinātājiem sagaida, ka tiks veikts nozīmīgs darbs saistībā ar viņu priekšlikumu un ka uzņēmējdarbību nodrošinās spēcīga vadības komanda. Pieejamās dotācijas maksimālais apmērs būs EUR 15 000.

Paredzams, ka vēl pieci darba ņēmēji piedalīsies sarežģītākā *CORD* (koordinēta pētniecība un attīstība) *Campus* programmā uzņēmējiem, kas piedalās trešā izglītības līmeņa pilna laika *Enterprise Platform* programmā, kuru piedāvā Blančārdstaunas Tehnoloģiju institūts vai Talas Tehnoloģiju institūts. Šī programma ir pieejama jaunajiem uzņēmējiem, kurus uzskata par jaunajiem uzņēmējiem ar augstu potenciālu (*HPSU* — t.i., ar potenciālu palielināt pārdošanas/eksporta iespējas līdz EUR 1 miljoniem un nodarbināt 10 vai vairāk darba ņēmējus trīs gadu laikā pēc darbības uzsākšanas). Ja uzņēmēju pēc novērtēšanas atzīs *Enterprise Ireland*, viņa uzņēmums varēs saņemt maksimālo dotāciju EUR 30 000 (vai 50 % no viņa darba samaksas pēdējo trīs gadu laikā, ja tā ir mazāka).

Tiek lēsts, ka 20 darba ņēmējiem piešķirs nodarbinātības dotācijas, kas paredzētas, lai rosinātu jaunus uzņēmumus pieņemt darbā darbiniekus, un to plānotās izmaksas uz vienu darba ņēmēju ir EUR 10 000.

Uzņēmējdarbības un pašnodarbinātības pīlāra kopējās plānotās izmaksas ir EUR 479 500.

24. Piekto pīlāru, kas atlaistajiem darba ņēmējiem vajadzības gadījumā nodrošina trešā līmeņa izglītību, piedāvās augstākās izglītības iestādes (*HEIs*), kuras kopīgi apkalpo teritoriju, kurā dzīvo *SR Technics* darba ņēmēji. Šīs iestādes ir Dublinas Universitāte (*DCU*), Dublinas Tehnoloģiju institūts (*DIT*), Blančārdstaunas Tehnoloģiju institūts (*ITB*) un Talas Tehnoloģiju institūts (*ITTD*).

Saskaņā ar Īrijas aplēsēm no šī pīlāra darbības labumu varētu gūt 250 darba ņēmēji. Visiem minētajiem 250 darba ņēmējiem tiks piedāvāti sagatavošanas kursi semināriem, darbsemināriem un informācijas sesijām, kas paredzēti tādās jomās kā finanšu un budžeta plānošana, personības un profesionālā attīstība, atkārtotas konsultācijas izglītības jomā un sagatavošanās, kā arī uzņēmējdarbība. Ir paredzēts, ka maksa vienam darba ņēmējam saistībā ar šiem sagatavošanas kursiem būs EUR 150.

Trešā līmeņa izglītības trīs dažādi nacionālās kvalifikāciju sistēmas (*National Framework of Qualifications (NFQ)*) līmeņi vajadzības gadījumā būs pieejami pilna vai nepilna laika studijām — 6. līmenis (*Advanced Certificate* un *Higher Certificate*, kas dod iespēju attīstīt dažādas profesionālās vai vispārējās prasmes), 7. līmenis (*Ordinary Bachelor Degree*) un 8. līmenis (*Honours Bachelor Degree*). Tā kā nevienam no mērķa darba ņēmējiem vēl nav sākotnējais akadēmiskais grāds, paketē nav paredzēta maģistra vai pēcdiploma izglītība.

Augstākās mācību iestādes piedāvās programmas un diplomus, kuri ir saskaņoti ar Īrijā īstenoto “viedas ekonomikas” politiku, īpašu uzmanību pievēršot uzņēmējdarbībai, inženierzinātnēm un datorzinībām trijos *NFQ* līmeņos.

Plānotās izmaksas uz vienu darba ņēmēju (pilna laika) ir EUR 7500, un ir paredzams, ka 6. līmenī piedalīsies 20 darba ņēmēji, 7. līmenī — 70 darba ņēmēji un 8. līmenī piedalīsies 110 darba ņēmēji.

Pārējie 50 darba ņēmēji, kas izmantos šo darbību, piedalīsies 6., 7. un 8. līmeņa nepilna laikaursos, un plānotās izmaksas uz vienu darba ņēmēju ir EUR 2750.

Paketē papildus kursu izmaksām ir ietvertas atbalsta un mācību materiālu izmaksas, paredzētās izmaksas uz vienu dalībnieku ir EUR 163.

Visi 250 trešā līmeņa izglītības pīlāra dalībnieki tiks iesaistīti iepriekšējo zināšanu atzīšanas (*Recognition of Prior Learning (RPL)*) procesā, lai noteiktu zināšanas, kas atbilst atsevišķām programmām. Process ietver vispārēju informācijas sesiju, kuras laikā augstākās mācību iestādes sniedz pārskatu par saviem attiecīgajiem piedāvājumiem un plašāku informāciju par paredzētajiem kursiem, kā arī atbalstu iepriekšējo zināšanu atzīšanā. Tie darba ņēmēji, kuriem ir interese apmeklēt trešā līmeņa kursus, var piedalīties divu dienu *RPL* procesā zināšanu novērtēšanas sesiju veidā. Dalībniekiem palīdzēs definēt izglītības mērķus un saprast, kā pieejamās zināšanas var izmantot, lai sasniegtu šos mērķus. Tad personas varēs izvēlēties pieteikties uz vietu trešā līmeņaursos. *RPL* process ļaus katram dalībniekam apzināties savas oficiālās un uz pieredzi balstītās zināšanas, lai noteiktu atbilstošās apgūstamās disciplīnas jomas, pārliecināties par līdzvērtīgiem standartiem, lai pieteiktos uz konkrētu diplomu, un pierādīt sasniegumus, kuru pamatā ir jau iegūtie diplomu, izmantojot citu pieredzi vai izglītību, lai jau iepriekš nopelnītu piekļuvi programmai. Plānotās izmaksas uz vienu dalībnieku ir EUR 750.

Visbeidzot paketē ir ietvertas pabalstu izmaksas darba ņēmējiem, kuri piedalās trešā līmeņa izglītībā. Visi paredzētie 250 darba ņēmēji saņems šādus pabalstus, kuru izmaksas uz vienu darba ņēmēju ir EUR 16 900.

Tiek lēsts, ka kopējās trešā līmeņa izglītības pīlāra izmaksas būs EUR 6 128 250.

25. Pieteikumā norādītie EGF īstenošanas izdevumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. pantu attiecas uz sagatavošanas, vadības un kontroles darbībām, kā arī uz informāciju un reklāmu.
26. Īrijas iestāžu piedāvātie individualizētie pakalpojumi ir aktīvi darba tirgus pasākumi, kas ietverti Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. pantā minētajās piemērotajās darbībās. Īrijas iestādes ir aprēķinājušas kopējās šo pakalpojumu izmaksas, proti, EUR 11 015 174, un EGF īstenošanas izmaksas — EUR 440 000 (=3,8 % no kopējās summas). Kopējais finanšu ieguldījums, kas pieprasīts no EGF, ir EUR 7 445 863 (65 % no kopējām izmaksām).

Darbība	Aprēķinātais darba ņēmēju skaits, kuriem paredzēts pabalsts	Aprēķinātās izmaksas uz vienu darba ņēmēju, kam paredzēts pabalsts (EUR)	Kopējās izmaksas (EGF un valsts līdzfinansējums) (EUR)
Individualizētie pakalpojumi (Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. panta pirmā daļa)			
<i>FÁS</i> profesionālā orientācija	850	100	85 000
<i>FÁS</i> mācību kursi	789	784	618 310
<i>FÁS</i> mācību pabalsts	70	3 863	270 400
Mācekļi — apmācība ārpus darbavietas	70	7 699	538 930
Mācekļi — apmācība darbavietā	37	6 886	254 784
AK ievadkursa programma	480	250	120 000
AK prasmju tālāknodošanas programma	162	7 000	1 134 000
AK digitālās prasmes darbam	108	7 000	756 000
AK prasmes pašnodarbinātajiem	90	7 000	630 000
<i>EI/CEB</i> uzņēmējdarbības veicināšana	850	50	42 500
<i>EI</i> uzņēmējdarbības programma	4	3 000	12 000
<i>EI</i> iespēju dotācijas	5	15 000	75 000
(<i>CORD</i>) <i>Campus Enterprise</i> programma	5	30 000	150 000
<i>EI/CEB</i> palīdzība pašnodarbinātajiem (dotācijas)	20	10 000	200 000
Trešā līmeņa sagatavošanas kursi	250	150	37 500

Trešā līmeņa <i>NFQ</i> 6. līmeņa sertifikāta kursi datorzinībās, inženierzinātnēs, uzņēmējdarbībā, sociālajās zinātnēs	20	7 500	150 000
Trešā līmeņa <i>NFQ</i> 7. līmeņa akadēmiskā grāda kursi datorzinībās, inženierzinātnēs, uzņēmējdarbībā, sociālajās zinātnēs	70	7 500	525 000
Trešā līmeņa <i>NFQ</i> 8. līmeņa akadēmiskā grāda kursi datorzinībās, inženierzinātnēs, uzņēmējdarbībā, sociālajās zinātnēs	110	7 500	825 000
Trešā līmeņa sertifikāta un akadēmiskā grāda (<i>NFQ</i> 6.–8. līmenis) nepilna laika kursi datorzinībās, inženierzinātnēs, uzņēmējdarbībā, sociālajās zinātnēs	50	2 750	137 500
Trešā līmeņa vecāka gadagājuma studenta atbalsta un mācību materiāli	250	163	40 750
Trešais līmenis — Iepriekšējo zināšanu atzīšana (<i>RPL</i>)	250	750	187 500
Trešais līmenis — Ienākumu atbalsta pabalsts	250	16 900	4 225 000
Starpsumma: individualizētie pakalpojumi			11 015 174
EGF īstenošanas izmaksas (Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. panta trešā daļa)			
Sagatavošanas pasākumi			40 000
Pārvaldība			230 000
Informācija un reklāma			80 000
Kontroles darbības			90 000
Starpsumma: EGF īstenošanas izmaksas			440 000
Kopējās paredzamās izmaksas			11 455 174
<i>EGF ieguldījums (65 % no kopējām izmaksām)</i>			7 445 863

27. Īrija apstiprina, ka iepriekš minētie pasākumi papildina struktūrfondu finansētos pasākumus. EGF vadošā iestāde, kas ir arī ESF vadošā iestāde, ir ieviesusi vajadzīgās kontroles procedūras, lai novērstu jebkādu divkārša finansējuma risku.

Datums(-i), kad tika sākti vai ir plānots sākt individualizētus pakalpojumus atlaistajiem darbaņēmējiem

28. EGF līdzfinansējumam ierosinātos saskaņotās paketes individualizētos pakalpojumus atlaistajiem darba ņēmējiem Īrija sāka sniegt 2009. gada 25. martā. Tādēļ šis datums ir jebkuras palīdzības, ko varētu piešķirt no EGF, piemērošanas perioda sākums.

Procedūras, ko ievēro, apspriežoties ar sociālajiem partneriem

29. Saņemot paziņojumu par ierosinātajiem darba ņēmēju atlaišanas gadījumiem *SR Technics*, *FÁS* tikās ar *SR Technics* arodbiedrības pārstāvjiem. Diskusijās galvenā uzmanība tika veltīta pieejām, lai nodrošinātu, ka *SR Technics* vai citas ieinteresētās personas spētu turpināt uzņēmējdarbību Dublinas lidostā. *FÁS* un Uzņēmējdarbības, tirdzniecības un nodarbinātības ministrija turpināja uzturēt sakarus ar arodbiedrības pārstāvjiem attiecībā uz visiem *SR Technics* darbinieku atlaišanas gadījumu aspektiem. Neoficiālas diskusijas starp *FÁS* un *SR Technics* arodbiedrību par ierosināto saskaņoto individualizēto pakalpojumu paketi turpinās.

Informācija par darbībām, kas ir obligātas saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai atbilstoši kolektīvajiem līgumiem

30. Attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1927/2006 6. panta noteiktajiem kritērijiem Īrijas iestādes savā pieteikumā:
- apstiprināja, ka EGF finansiālais ieguldījums neaizvieto pasākumus, par ko atbild uzņēmumi atbilstīgi valsts tiesību aktiem vai kolektīvajiem līgumiem;
 - pierādīja, ka ar pasākumiem atbalsta individuālus darba ņēmējus un šos pasākumus neizmanto uzņēmumu vai nozaru pārstrukturēšanai;
 - apstiprināja, ka par piemērotajām darbībām, kuras minētas 20. līdz 28. punktā, netiek saņemta palīdzība no citiem Kopienas finanšu instrumentiem.

Pārvaldības un kontroles sistēma

31. Īrija ir informējusi Komisiju, ka finansiālo ieguldījumu pārvaldīs un kontrolēs tās pašas struktūras, kuras atbild par Eiropas Sociālā fonda (ESF) finansējuma sniegšanu un pārraudzību Īrijā.

Finansējums

32. Pamatojoties uz Īrijas pieteikumu, ierosinātais EGF finansiālais ieguldījums saskaņotajai individualizēto pakalpojumu paketei ir EUR 7 445 863, kas ir 65 % no kopējām izmaksām. Komisijas ierosinātais piešķirums no fonda ir pamatots ar Īrijas iesniegto informāciju.
33. Ņemot vērā EGF finansiālā ieguldījuma maksimāli iespējamo apjomu, kas noteikts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. panta 1. punktu, kā arī iespējas pārdalīt apropriācijas, Komisija ierosina izmantot EGF līdzekļus iepriekš minētās summas apmērā; līdzekļi piešķirami atbilstoši finanšu shēmas 1.a kategorijai.
34. Ierosinātā summa nodrošinās, ka vairāk nekā 25 % no EGF finansiālā ieguldījuma maksimālā gada apjoma būs pieejami piešķirumiem gada pēdējos četros mēnešos, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1927/2006 12. panta 6. punktā.

35. Iesniedzot šo priekšlikumu par EGF izmantošanu, Komisija sāk trīspusēju sarunu vienkāršoto procedūru, kā noteikts 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktā, lai nodrošinātu abu budžeta lēmējinstītūcijas iestāžu vienošanos par vajadzību izmantot EGF un par nepieciešamo summu. Komisija aicina pirmo no abām budžeta lēmējinstītūcijas iestādēm, kura panāk vienošanos par izmantošanas priekšlikuma projektu attiecīgā politiskā līmenī, informēt otru iestādi un Komisiju par saviem nodomiem. Nesaskaņu gadījumā starp abām budžeta lēmējinstītūcijas iestādēm tiks sasaukta oficiāla trīspusēja sanāksme.
36. Komisija atsevišķi iesniedz pārvietoējuma pieprasījumu, lai 2010. gada budžetā iekļautu īpašas saistību un maksājumu apropriācijas, kā tas ir paredzēts 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktā.

Maksājumu apropriāciju avots

37. Paredzams, ka pašreizējā īstenošanas stadijā maksājumu apropriācijas, kas 2010. gadā ir pieejamas budžeta pozīcijā 01.04.05 "Programmas uzņēmumiem pabeigšana. Finanšu vides uzlabošana mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (MVU)", šajā gadā netiks pilnībā izmantotas.
38. Maksājumu apropriācijas atbilstoši prasītajam pārvieto uz trasta kontiem, lai nodrošinātu, ka Eiropas Investīciju fonds (EIF) var jebkurā laikā veikt izmaksas finanšu starpniekiem. Finanšu krīze ir būtiski ietekmējusi finanšu instrumentu, jo īpaši riska kapitāla, izmaksu raksturu. Saskaņā ar Eiropas Riska kapitāla asociācijas (EVCA) datiem laikā no 2007. līdz 2009. gadam ieguldījumi un atsavināšanas (izstāšanās) ir samazinājušās vairāk nekā uz pusi salīdzinājumā ar situāciju pirms krīzes. Šie notikumi ir būtiski ietekmējuši arī prognozes attiecībā uz izmaksām 2010. gadā. Visu iepriekš minēto faktu dēļ maksājumu apropriācijas, kas paredzētas 2010. gada budžetā, būs vajadzīgas tikai daļēji. Tādēļ summa EUR 7 445 863 var būt pieejama pārvietošanai.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu
saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas
2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā
par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību
(pieteikums EGF/2009/021 IE/SR *Technics*, Īrija)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību⁴ un jo īpaši tā 28. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda⁵ izveidi un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu⁶,

tā kā

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (EGF) izveidoja, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kas atlaisti saistībā ar lielām strukturālām izmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos globalizācijas dēļ, un lai palīdzētu viņiem no jauna integrēties darba tirgū.
- (2) Attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot no 2009. gada 1. maija, EGF darbības joma tika paplašināta, iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kuru atlaišana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF var izmantot, nepārsniedzot 500 miljonu euro maksimālo apmēru gadā.
- (4) Īrija 2009. gada 9. oktobrī iesniedza pieteikumu par EGF izmantošanu saistībā ar darba ņēmēju atlaišanu *SR Technics* un līdz 2010. gada 18. maijam iesniedza papildu informāciju. Pieprasījums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantā paredzētajām prasībām par finansiālā ieguldījuma noteikšanu. Tādēļ Komisija ierosina izmantot EUR 7 445 863.

⁴ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁵ OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

⁶ OV C [...], [...], [...] lpp.

- (5) Tādēļ EGF ir jāizmanto, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu saistībā ar Īrijas iesniegto pieteikumu,

IR NOLĒMUŠI ŠĀDI.

1. pants

Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžeta ietvaros Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF) izmanto, lai nodrošinātu EUR 7 445 863 saistību un maksājumu apropriācijām.

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Sagatavots

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*